

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

BDP9700

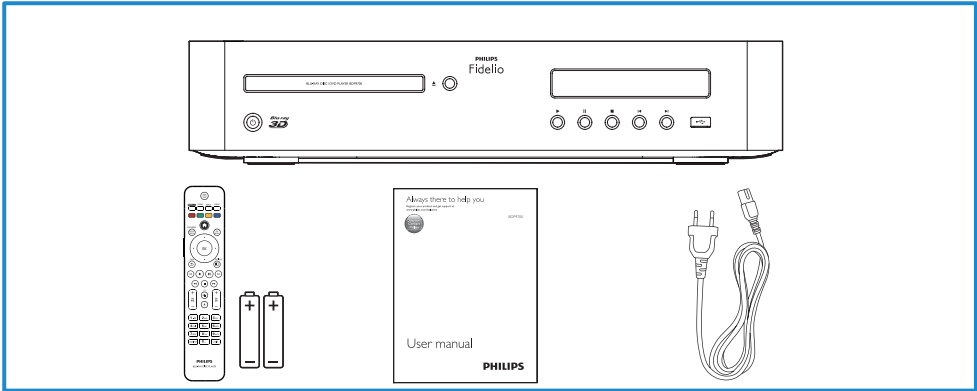


User manual	1
Руководство пользователя	31
Посібник користувача	59

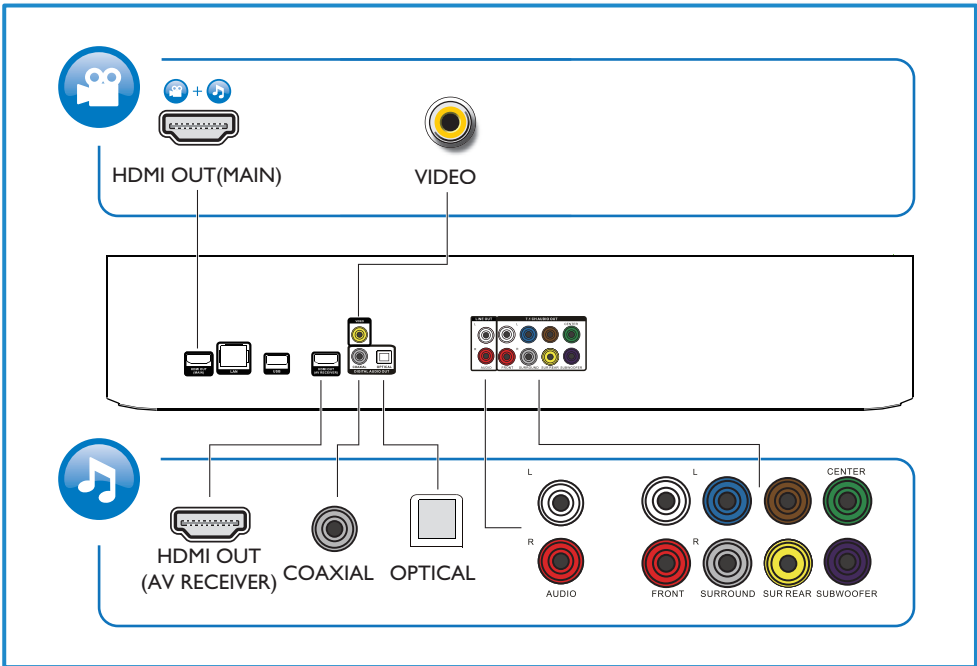
PHILIPS



- EN** Before you connect this Blu-ray disc/ DVD player, read and understand all accompanying instructions.
- RU** Перед подключением данного проигрывателя дисков Blu-ray/DVD внимательно ознакомьтесь со всеми прилагаемыми инструкциями.
- UK** Перед тим як під'єднувати програвач дисків Blu-ray/DVD, уважно прочитайте всі інструкції, що постачаються із ним.



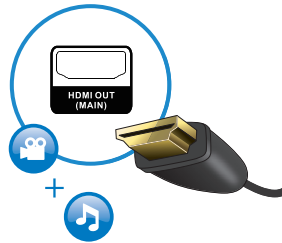
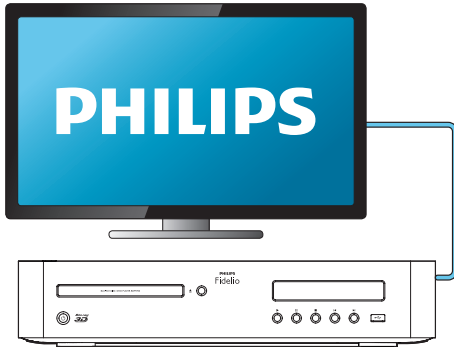
1



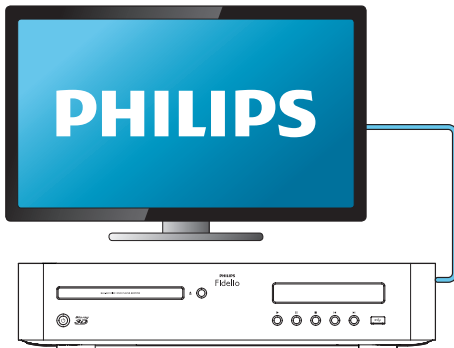
2

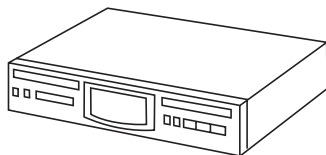
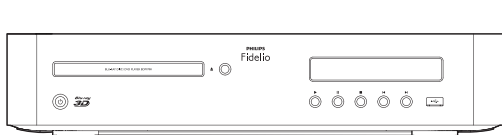


1 HDMI OUT(MAIN)

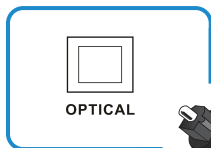


2 VIDEO+AUDIO L/R





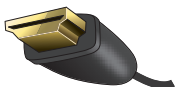
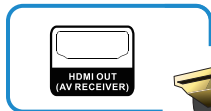
OPTICAL



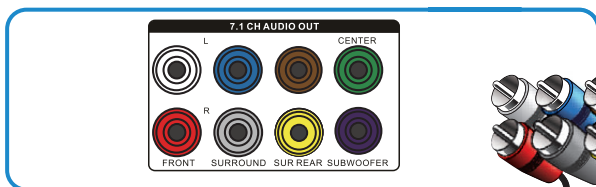
COAXIAL



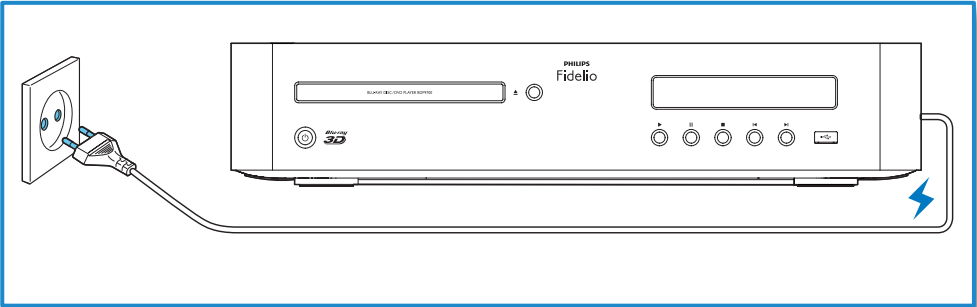
HDMI OUT (AV RECEIVER)



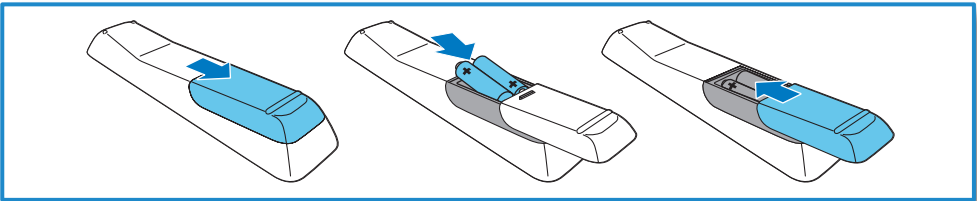
7.1 CH AUDIO OUT



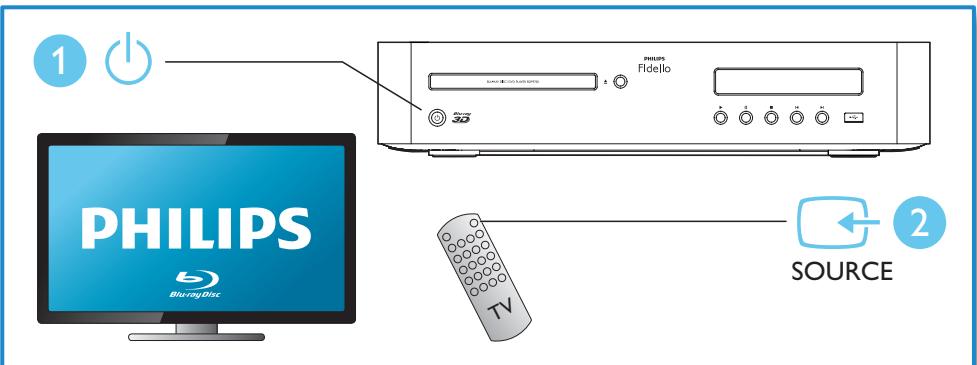
3



4



5



6

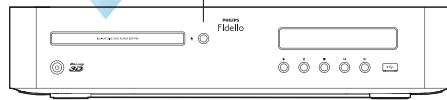


2



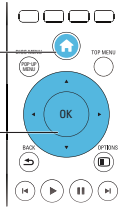
BD/BD 3D
DVD/VCD/CD
DivX Plus HD/MKV
MP3 / JPEG

1

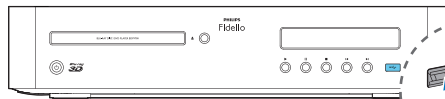


3

4



1



2

3



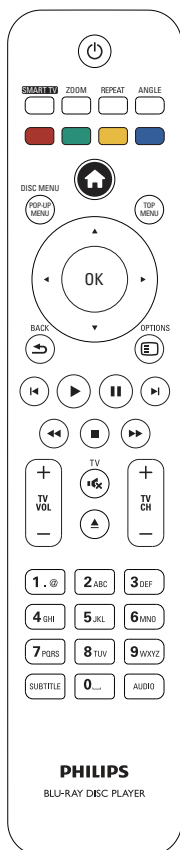
Содержание

1	Подготовка к работе	2
2	Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD	32
	Основные функции управления воспроизведением	32
	Параметры аудио, видео и изображений	33
	Видео формата DivX	35
	Синхронизация видеоряда с аудиопотоком	36
	Воспроизведение музыкального слайд-шоу	36
	Использование функции BonusView на дисках Blu-ray	36
	Использование BD-Live на дисках Blu-ray	36
	Воспроизведение 3D-видео Blu-ray	37
	Просмотр видео/изображения 2D в формате 3D	37
	Настройка сети	37
	Управление с помощью смартфона	38
	Просмотр содержимого ПК через DLNA	39
	Просмотр Smart TV	40
	Прокат онлайн-видео	40
	Skype	41
	Использование клавиатуры или мыши USB	41
	Использование Philips Easylink	42
	Передача медиаконтента с устройства Android	42
3	Изменение настроек	43
	Изображение	43
	Звук	43
	Сеть (установка, Smart TV...)	44
	Пользовательские настройки (языки, ограничение на просмотр...)	44
	Дополнительные функции (очистка памяти...)	45
4	Обновление программного обеспечения	46
	Обновление программного обеспечения через Интернет	46
	Обновление ПО с помощью устройства USB	46
5	Характеристики	47
6	Устранение неисправностей	48
7	Важные сведения о безопасности	52

2 Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми возможностями поддержки, предоставляемой компанией Philips (например, загрузка обновлений ПО), зарегистрируйте изделие на веб-сайте www.philips.com/welcome.

Основные функции управления воспроизведением



Для управления воспроизведением можно использовать следующие кнопки.

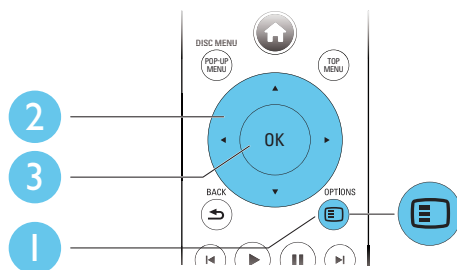
Кнопка	Действие
⏻	Включение проигрывателя или переключение в режим ожидания.
SMART TV	Доступ к интернет-службам (эта функция будет доступна после выхода обновления ПО в 2013 году).
ZOOM	Масштабирование изображения. Нажмите ◀▶, чтобы выбрать коэффициент масштабирования.
REPEAT	Повтор записи, раздела или выбранной папки.
ANGLE	Выбор ракурса просмотра.
Цветные кнопки	Выбор задач или опций для дисков Blu-ray.
🏠	Доступ к основному меню.
DISC MENU / POP-UP MENU	Вход или выход из меню.
TOP MENU	Вход в главное меню видеодиска.
▲ ▼ ◀ ▶	Перемещение по меню. Нажмите ▲ ▼ для поворота изображения по часовой или против часовой стрелки.
OK	Подтверждение выбранной опции или ввода.
↶ BACK	Возврат к предыдущему экранному меню.
☑️ OPTIONS	Доступ к меню дополнительных параметров во время воспроизведения.
■	Остановка воспроизведения.
▶	Запуск или возобновление воспроизведения.
⏸	Приостановка воспроизведения. Нажимайте для медленного кадрового перехода вперед.

Кнопка	Действие
◀ / ▶	Переход к предыдущей или следующей дорожке, разделу или файлу.
◀◀ / ▶▶	Быстрый переход назад или вперед. Нажимайте несколько раз для изменения скорости поиска. Для медленного перехода вперед один раз нажмите , а затем нажмите ▶▶ .
TV VOL +/-	Изменение громкости телевидения (только для телевизоров Philips).
🔊	Отключение звука телевидения (только для телевизоров Philips).
▲	Открытие и закрытие отделения для диска.
TV CH +/-	Выбор телеканала (только для телевизоров Philips).
Алфавитно-цифровые кнопки	Выбор файла для воспроизведения. Ввод значений. Ввод букв (аналогично набору SMS-сообщений).
SUBTITLE	Выбор языка субтитров.
AUDIO	Выбор языка аудиовоспроизведения или канала.

Параметры аудио, видео и изображений

При воспроизведении с диска или накопителя USB доступны дополнительные параметры видео или изображений.

Параметры видео



Доступ к меню дополнительных параметров во время воспроизведения видео.

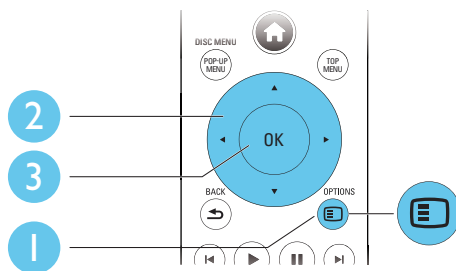
- **[Язык аудио]:** выбор языка воспроизведения.
- **[Язык субтитров]:** выбор языка субтитров.
- **[Сдвиг субтитров]:** изменение положения субтитров на экране. Нажмите ▲ ▼, чтобы изменить положение субтитров.
- **[Information]:** отображение информации о воспроизведении.
- **[Набор символов]:** выбор набора символов, поддерживающих воспроизведение субтитров в видеофайлах DivX (только для видеофайлов формата DivX).
- **[Поиск по врем.]:** переход к определенному времени воспроизведения с помощью кнопок с цифрами на пульте ДУ.
- **[2-й язык аудио]:** выбор второго языка воспроизведения (только для дисков Blu-ray с поддержкой функции BonusView).

- **[2-й язык субтитров]:** выбор второго языка субтитров (только для дисков Blu-ray с поддержкой функции BonusView).
- **[Записи]:** выбор записи.
- **[Эпизоды]:** выбор раздела.
- **[Список углов просмотра]:** выбор ракурса просмотра.
- **[Меню]:** отображение меню диска.
- **[Выбор PIP]:** отображение окна "картинка-в-картинке" (только для дисков Blu-ray с поддержкой BonusView).
- **[Масштабирование]:** масштабирование видеоизображения. Нажмите ◀▶, чтобы выбрать коэффициент масштабирования.
- **[Повтор]:** повтор раздела или записи.
- **[Повтор. А-В]:** отметка двух точек отрезка в пределах раздела для повторного воспроизведения, либо отключение режима повтора.
- **[2D в 3D]:** мгновенное преобразование 2D-видео в формат 3D.
- **[Настройка изображения]:** выбор оптимального параметра изображения (технология CinemaPerfect HD).
- **[Синхрон. аудио]:** синхронизация видеоряда с аудиопотоком (требуется HDMI-соединение между проигрывателем и телевизором).

Примечание

- Доступные функции видео зависят от воспроизводимого источника.

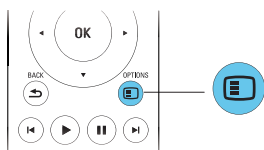
Параметры изображений



Доступ к меню дополнительных параметров во время воспроизведения слайд-шоу.

- **[Поворот+90]:** поворот изображения на 90 градусов по часовой стрелке.
- **[Поворот-90]:** поворот изображения на 90 градусов против часовой стрелки.
- **[Масштабирование]:** масштабирование изображения. Нажмите ◀▶, чтобы выбрать коэффициент масштабирования.
- **[Information]:** отображение информации об изображении.
- **[Время показа слайда]:** выбор интервала смены кадров в режиме слайд-шоу.
- **[Аним. скольж.]:** выбор эффекта перехода в режиме слайд-шоу.
- **[Настройка изображения]:** выбор оптимального параметра изображения (технология CinemaPerfect HD).
- **[Повтор]:** повторный показ файлов из выбранной папки.
- **[2D в 3D]:** мгновенное преобразование 2D-изображения в формат 3D.

Параметры аудио



Для переключения между перечисленными ниже параметрами используйте кнопку **OPTIONS**.

- Повтор текущей дорожки.
- Повтор всех дорожек на диске или в папке.
- Воспроизведение дорожек в случайном порядке.
- Выключение режима повтора.

Видео формата DivX

Видео формата DivX можно воспроизводить с диска, запоминающего устройства USB или с интернет-видеосервера (см. раздел "Прокат онлайн-видео").

Код VOD для DivX

- Перед покупкой видео формата DivX и воспроизведением такого видео на проигрывателе необходимо зарегистрировать проигрыватель на сайте www.divx.com, используя код DivX VOD.
- Отображение кода DivX VOD: нажмите **HOME**, выберите **[Настройка] > [Дополнительно] > [Код DivX® VOD]**.

Субтитры DivX

- Нажмите **SUBTITLE**, чтобы выбрать язык.
- Если субтитры не отображаются должным образом, измените набор символов, поддерживаемый субтитрами DivX. Выбор набора символов: нажмите **OPTIONS**, выберите **[Набор символов]**.

Набор символов	Языки
[Стандартный]	Английский, албанский, датский, нидерландский, финский, французский, гэльский, немецкий, итальянский, курдский (латиница), норвежский, португальский, испанский, шведский и турецкий.
[Центр. Европа]	Албанский, хорватский, чешский, нидерландский, английский, немецкий, венгерский, ирландский, польский, румынский, словацкий, словенский и сербский
[Кириллица]	Болгарский, белорусский, английский, македонский, молдавский, русский, сербский и украинский
[Греческий]	Греческий
[Прибалтика]	Северная Европа

Примечание

- Для воспроизведения файлов DivX с защитой DRM с запоминающего устройства USB или интернет-видеосервера подключите проигрыватель к телевизору, используя соединение HDMI.
- Перед включением субтитров убедитесь, что имя файла субтитров совпадает с именем видеофайла DivX. Например, если видеофайл DivX имеет имя "movie.avi", сохраните файл субтитров как "movie.srt" или "movie.sub".
- Проигрыватель поддерживает воспроизведение субтитров следующих форматов: .srt, .sub, .txt, .ssa и .smi.

Синхронизация видеоряда с аудиопотоком

Вы можете отрегулировать время задержки аудиовыхода, если видеоряд не совпадает с аудиопотоком.

- 1 Убедитесь, что проигрыватель подключен к телевизору через разъем HDMI.
- 2 Во время воспроизведения нажмите **OPTION**.
↳ Отобразится меню параметров.
- 3 Выберите **[Синхрон. аудио]**.
- 4 Чтобы выбрать значение, нажимайте **▲** **▼** до тех пор, пока не совпадут аудио- и видеопотоки.

Воспроизведение музыкального слайд-шоу

Музыкальное слайд-шоу — это одновременное воспроизведение музыки и изображений.

- 1 Запустите воспроизведение аудиофайла с диска или с подключенного накопителя USB.
- 2 Нажмите **↶ BACK** и перейдите в папку с изображениями.
- 3 Выберите изображение с того же диска или накопителя USB, нажмите **OK** для запуска слайд-шоу.
- 4 Нажмите **■**, чтобы остановить слайд-шоу.
- 5 Нажмите **■**, чтобы остановить воспроизведение музыки.

Использование функции BonusView на дисках Blu-ray

Просмотр специальных материалов (таких как комментарии) в небольшом экранном окне. Данная функция доступна только для дисков Blu-ray с поддержкой BonusView ("картинка в картинке").

- 1 Во время воспроизведения нажмите **OPTION**.
↳ Отобразится меню параметров.
- 2 Выберите **[Выбор PIP] > [PIP]**, затем нажмите **OK**.
↳ Отображение меню "картинка в картинке" (PIP) [1]/[2] зависит от видеоматериалов.
↳ Отобразится окно дополнительного видео.
- 3 Выберите **[2-й язык аудио]** или **[2-й язык субтитров]**, затем нажмите **OK**.

Использование BD-Live на дисках Blu-ray

Доступ к эксклюзивным интерактивным сервисам, таким как трейлеры к фильмам, игры, мелодии звонка и другие бонусные материалы. Данная функция доступна только для дисков Blu-ray с поддержкой BD-Live.

- 1 Установите подключение к сети и проведите настройку (см. раздел "Настройка сети").
- 2 Подключите накопитель USB к проигрывателю.
 - Накопитель USB используется для сохранения загруженного контента BD-Live.
 - Чтобы удалить материалы BD-Live, загруженные ранее на накопитель USB или карту памяти SD, и освободить память, нажмите **▲** и выберите **[Настройка] > [Доп.] > [Очистить память]**.

- 3 Включите воспроизведение диска с поддержкой BD-Live.
- 4 В меню диска выберите значок BD-Live, нажмите **OK**.
 - ↳ Начнется загрузка функции BD-Live. Время загрузки зависит от диска и скорости подключения к Интернету.
- 5 В меню BD-Live выберите необходимый элемент.



Примечание

- Доступные сервисы BD-Live зависят от типа диска и страны.
- При использовании BD-Live к данным на диске и проигрывателе имеет доступ поставщик контента.
- Для хранения загруженных файлов используйте накопитель USB с объемом свободной памяти не менее 1 ГБ.

Воспроизведение 3D-видео Blu-ray

Что требуется

- Телевизор с поддержкой 3D
- Проигрыватель, подключенный к телевизору через разъем HDMI
- 3D-очки, совместимые с телевизором
- Диск 3D Blu-ray

- 1 Убедитесь, что включен выходной сигнал 3D: нажмите **▲** и выберите **[Настройка] > [Видео] > [Просмотр видео 3D] > [Авто]**.
- 2 Воспроизведение 3D-видео Blu-ray.
- 3 Наденьте 3D-очки, чтобы видеть 3D-эффект.
 - Для воспроизведения 3D-видео в формате 2D отключите выходной сигнал Blu-ray 3D (нажмите **▲** и выберите **[Настройка] > [Видео] > [Просмотр видео 3D] > [Выкл]**).

Просмотр видео/изображения 2D в формате 3D

Можно преобразовывать изображения или видеофайлы формата 2D в формат 3D.

Что требуется

- Телевизор с поддержкой 3D
- Проигрыватель, подключенный к телевизору через разъем HDMI
- 3D-очки, совместимые с телевизором

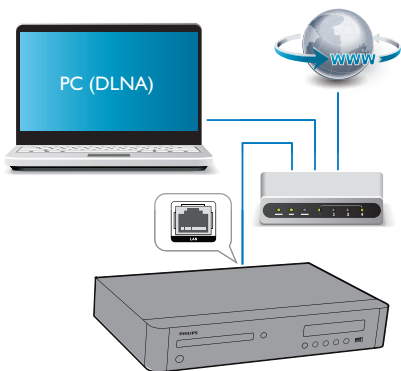
- 1 Включите воспроизведение видео или изображения 2D на проигрывателе.
- 2 Нажмите **□** **OPTIONS**.
 - ↳ Отобразится меню параметров.
- 3 Выберите **[2D в 3D] > [Вкл]**.
 - ↳ Видео или изображение 2D будут преобразованы в формат 3D.
- 4 Наденьте 3D-очки, чтобы видеть 3D-эффект.

Настройка сети

Подключите проигрыватель к компьютерной сети и Интернету для доступа к следующим службам и возможностям:

- **обзор ПК (DLNA):** потоковая передача фото, музыкальных и видеофайлов с компьютера;
- **обзор Smart TV:** доступ к онлайн-службам (видеосерверы и магазины изображений, музыки и видео);
- **видеосвязь:** доступ к сервису Skype.
- **обновление ПО:** обновление программного обеспечения проигрывателя через Интернет;
- **BD-Live:** доступ к интерактивным бонусным функциям (применимо к дискам Blu-ray с поддержкой BD-Live).

- 1 Подключите проигрыватель к компьютерной сети и Интернету, используя проводное (Ethernet) или беспроводное соединение.
- При проводном соединении подключите сетевой кабель (не входит в комплект) к порту LAN на задней панели проигрывателя.



- Этот проигрыватель оснащен встроенным модулем Wi-Fi для беспроводного подключения.



- 2 Выполните настройку сети.

- 1) Нажмите **⬆**.
- 2) Выберите **[Настройка]**, затем нажмите **OK**.
- 3) Выберите **[Сеть]** > **[Иnstалляция сети]**, затем нажмите **OK**.
- 4) Для завершения установки следуйте инструкциям на экране телевизора.



Внимание

- Перед подключением к сети ознакомьтесь с принципом работы сетевого маршрутизатора, программным обеспечением медиасервера для DLNA, принципами работы в сети. При необходимости обратитесь к документации, поставляемой с сетевыми компонентами. Компания Philips не несет ответственности за потерю, повреждение или порчу данных.

Управление с помощью смартфона

С помощью смартфона можно просматривать, воспроизводить и управлять медиафайлами на проигрывателе.

Что вам потребуется

- iPhone (версии iOS 3.1.3 или более поздней) или устройство на платформе Android (Android 2.1 или более поздней версии).
- Загрузите приложение **Philips MyRemote** на смартфон
 - Если используется iPhone, найдите приложение в магазине **App Store**
 - Если используется устройство на платформе Android, найдите приложение на портале **Android Market**

Перед началом работы

- Подключите проигрыватель к домашней сети (см. раздел "Настройка сети").
- Подключите смартфон к той же домашней сети (подробнее см. в руководстве по эксплуатации смартфона).
- Включите проигрыватель.

Управление проигрывателем

С помощью смартфона можно просматривать, воспроизводить и управлять медиафайлами на проигрывателе.

- 1 Вставьте диск с данными или запоминающее устройство USB в проигрыватель.
- 2 На главном экране смартфона нажмите значок **MyRemote**.
 - ↳ На смартфоне появится название проигрывателя.
- 3 Выберите проигрыватель на экране смартфона.
 - ↳ На смартфоне будет активировано виртуальное дистанционное управление проигрывателем.
- 4 На смартфоне коснитесь вкладки **Media** (Медиа), выберите диск или устройство USB.
 - ↳ Отобразятся папки, сохраненные на диске данных или запоминающем устройстве USB.
- 5 Откройте папку и выберите файл для воспроизведения.
 - Для доступа к дистанционному управлению вернитесь на предыдущий экран, выберите вкладку **Remote** (ДУ). Будут активны только соответствующие кнопки управления.
- 6 Для управления воспроизведением используйте кнопки управления на смартфоне.
 - Для доступа к дополнительным кнопкам управления проведите пальцем по экрану вправо или влево.
 - Чтобы выйти из приложения, нажмите кнопку главного экрана на смартфоне.

Просмотр содержимого ПК через DLNA

С помощью этого проигрывателя можно передавать в потоковом режиме и воспроизводить на телевизоре видео, музыку и фото, сохраненные на компьютере.

Перед началом работы

- Установите на компьютере приложение медиасервера с поддержкой DLNA (например, проигрыватель Windows Media 11 или более поздней версии)
- На компьютере включите функцию общего доступа к файлам мультимедиа (см. раздел "Справка" в приложении медиасервера)

- 1 Подключите проигрыватель и компьютер к одной домашней сети (см. раздел "Настройка сети").
 - Для оптимальной передачи видеосигнала по возможности используйте проводное сетевое подключение.
- 2 Нажмите **▲**.
 - ↳ На экране телевизора появится основное меню.
- 3 Выберите **[Обзор контента ПК]**, затем нажмите **OK**.
 - ↳ Отобразится окно обозревателя.
- 4 Выберите файл и нажмите **OK**, чтобы начать воспроизведение.
 - Используйте пульт ДУ для управления воспроизведением.


Просмотр Smart TV



Вы можете получить доступ к различным интернет-приложениям и специально адаптированным веб-сайтам.



Примечание

- Koninklijke Philips Electronics N.V. не несет ответственности за содержимое, предоставляемое поставщиками услуг Smart TV.

- 1 Подключите проигрыватель к Интернету (см. раздел "Настройка сети").
- 2 Нажмите .
↳ На экране телевизора появится основное меню.
- 3 Выберите [Smart TV], затем нажмите ОК.
- 4 Следуйте инструкциям на экране для подтверждения сообщения на экране.
↳ Отобразятся онлайн-сервисы, доступные в вашей стране.
- 5 Используйте пульт ДУ для перемещения и выбора интернет-приложения.

Кнопка	Действие
	Перемещение и выбор услуги или элемента.
ОК	Подтверждение выбора.
 BACK	Переход на предыдущую страницу или удаление введенного текста.
 OPTIONS	Выбор опции, относящейся к текущей операции.
Алфавитно-цифровые кнопки	Ввод текста (например, адреса электронной почты, URL-адреса веб-сайта и пароля).
TOP MENU	Возврат на домашнюю страницу Smart TV.

Чтобы удалить из памяти проигрывателя пароль и Cookie-файлы, см. раздел: **Изменение параметров > Сеть (установка, Smart TV...)**.

Прокат онлайн-видео

С помощью данного проигрывателя можно брать напрокат видео с интернет-видеосерверов.


Что требуется

- Наличие высокоскоростного интернет-соединения на проигрывателе.
- HDMI-соединение между проигрывателем и телевизором.
- Запоминающее устройство USB с объемом свободной памяти не менее 1 Гб.



Примечание

- Используйте пустое запоминающее устройство USB. В результате форматирования весь контент на запоминающем устройстве USB будет удален.
- Доступность услуги зависит от страны.

- 1 Подключите проигрыватель к Интернету (см. раздел "Настройка сети").
- 2 Вставьте пустое запоминающее устройство USB в разъем USB, расположенный на задней панели проигрывателя.
- 3 Нажмите .
- 4 Выберите [Smart TV], затем нажмите ОК.
↳ Отобразятся онлайн-сервисы, доступные в вашей стране.
- 5 Выберите видеосервер и следуйте инструкциям на экране, чтобы взять видео напрокат и просмотреть его.
↳ Видео загрузится на запоминающее устройство USB. Вы можете посмотреть его сейчас или в любое время в течение срока аренды.
↳ Видео, загруженное на запоминающее устройство USB, можно воспроизводить только на этом проигрывателе.

- Используйте пульт ДУ для управления воспроизведением видео.

Skype

Используйте программу Skype для совершения голосовых и видеовызовов в сети Интернет.



Skype не предназначен для экстренных вызовов.

Программа Skype не является заменой обычного телефона, ее нельзя использовать для вызова экстренной помощи.

Что требуется

- Наличие высокоскоростного интернет-соединения на проигрывателе.
- Специальная камера Skype (не входит в комплект): для приобретения камеры посетите веб-сайт www.freetalk.me/philips.

- Подключите проигрыватель к Интернету (см. раздел "Настройка сети").
- Подключите камеру Skype к разьему USB на задней панели проигрывателя.
 - При подключении нескольких периферийных устройств USB для использования нескольких USB-портов подключите к проигрывателю концентратор USB.
- Нажмите .
➔ На экране телевизора появится основное меню.
- Выберите [Видеовызов], затем нажмите ОК.
- Войдите в учетную запись Skype.
 - Если у вас нет учетной записи Skype, создайте ее, следуя инструкциям на экране.
 - Следуя инструкциям на экране, введите логин и пароль Skype.

- Для выбора параметров на экране (например, аудио- или видеовызов) используйте пульт ДУ.

Кнопка	Действие
	Перемещение и выбор услуги или элемента.
ОК	Подтверждение выбора.
	Удаление введенного текста или возврат на предыдущую страницу.
	Выбор опции, относящейся к текущей операции.

Примечание

- Для получения дополнительной информации о программе Skype посетите сайт www.skype.com.
- Использование беспроводного сетевого подключения может негативно отразиться на качестве видео и звука.

Использование клавиатуры или мыши USB

Для удобства работы в сети Интернет можно подключить клавиатуру и/или мышь USB. С их помощью можно вводить текст и перемещаться по веб-страницам.

- Подключите клавиатуру или мышь USB к разьему USB на задней панели проигрывателя.
 - При подключении нескольких периферийных устройств USB подключите к проигрывателю концентратор USB для возможности использования нескольких USB-портов.
 - Также вы можете подключить беспроводную клавиатуру или мышь USB (для получения информации обратитесь к руководству по эксплуатации беспроводного устройства).

2 Используйте клавиатуру для ввода текста, мышь — для перемещения по веб-страницам.

- Чтобы изменить язык ввода на клавиатуре, нажмите **⬆** и выберите **[Настройка] > [Предпочт.] > [Раскладка клавиатуры]**.



Примечание

- Если к проигрывателю подключен концентратор USB, во избежание нехватки питания порта USB, не подключайте к концентратору USB много USB-устройств.

Использование Philips Easylink

Данный проигрыватель поддерживает функцию Philips EasyLink, использующую протокол HDMI CEC (Consumer Electronics Control). Для управления устройствами с поддержкой EasyLink, подключенными с помощью соединения HDMI, можно использовать один пульт ДУ. Корпорация Philips не гарантирует 100%-ую функциональную совместимость со всеми устройствами, поддерживающими протокол HDMI CEC.

1 Подключите устройства с поддержкой HDMI CEC через HDMI и включите управление HDMI CEC на телевизоре и других подключенных устройствах (дополнительную информацию см. в руководствах пользователя к телевизору и другим устройствам).

2 Нажмите **⬆**.

3 Выберите **[Настройка]> [EasyLink]**.

4 Выберите **[Вкл.]** из параметров: **[EasyLink]**, **[Воспроизведение одним нажатием]** и **[Режим ожидания одним нажатием]**.

↳ Функция EasyLink будет включена.

Воспроизведение одним нажатием

Если видеодиск находится в отделении для диска, нажмите кнопку **▶**, чтобы вывести телевизор из режима ожидания, а затем воспроизведите диск.

Включение режима ожидания одним нажатием

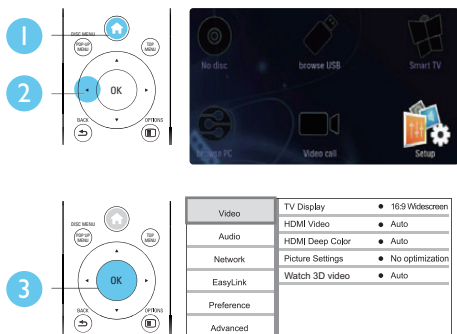
Если подключенное устройство (например, телевизор) переключается в режим ожидания при помощи пульта ДУ, проигрыватель переходит в режим ожидания автоматически.

Передача медиаконтента с устройства Android

С помощью приложения Philips SimplyShare можно передавать медиафайлы с устройства на платформе Android на экран телевизора. Для получения подробной информации посетите веб-сайт www.philips.com/support.

3 Изменение настроек

Данный раздел содержит сведения об изменении настроек проигрывателя.



Примечание

- Изменение настроек, отображаемых в сером цвете, недоступно.
- Для возврата к предыдущему меню нажмите **BACK**. Для выхода из меню нажмите **HOME**.

Изображение

- Нажмите **HOME**.
 - Для доступа к параметрам настройки видео нажмите **[Настройка] > [Видео]**.
- [Дисплей ТВ]**: выбор формата изображения в соответствии с экраном телевизора.
 - [Видео HDMI]**: выбор разрешения видео HDMI.
 - [HDMI Deep Color]**: отображение с большей глубиной теней и насыщенными цветами при записи видео с применением технологии Deep Color и подключении к телевизору с поддержкой данной функции.

- [Настройка изображения]**: выбор оптимального параметра изображения (технология CinemaPerfect HD).
- [Просмотр видео 3D]**: установка формата выходного сигнала 3D или 2D при воспроизведении диска Blu-ray 3D. Проигрыватель должен быть подключен к 3D-телевизору через разъем HDMI.

Примечание

- При смене параметра убедитесь, что новый параметр поддерживается телевизором.
- Для доступа к настройке параметров HDMI телевизор должен быть подключен через соединение HDMI.
- Композитное подключение (через разъем **VIDEO**). Для передачи видеосигнала выберите разрешение видео 480i/576i или 480p/576p в меню **[Видео HDMI]**.

Звук

- Нажмите **HOME**.
 - Для доступа к параметрам настройки звука нажмите **[Настройка] > [Аудио]**.
- [Ночной режим]**: выбор звучания с тихим или полным динамическим диапазоном. При включении ночного режима уменьшается слышимость громких звуков и увеличивается слышимость тихих звуков (таких как речь).
 - [Neo 6]**: включение или отключение эффекта объемного звучания для двухканального аудиосигнала.
 - [HDMI (MAIN) audio]**: выбор аудиоформата для аудиовыхода, когда плеер подключен к телевизору с помощью разъема **HDMI OUT (MAIN)**.
 - [HDMI (AVR) audio]**: выбор аудиоформата для аудиовыхода, когда плеер подключен к AV-ресиверу с помощью разъема **HDMI OUT (AV RECEIVER)** ("AVR" обозначает "AV-ресивер").

- **[Цифр. аудио]:** выбор аудиоформата при подключении проигрывателя через цифровой разъем (**КОАКСИАЛЬНЫЙ** или **OPTICAL**).
- **[Субдискрет. PCM]:** установка частоты дискретизации для аудио PCM при подключении проигрывателя через цифровой разъем (**КОАКСИАЛЬНЫЙ** или **OPTICAL**).
- **[Установка динамика]:** настройка уровня громкости и расстояния каждого динамика для обеспечения наилучшего качества звучания.




Примечание


- Для доступа к настройке параметров HDMI телевизор должен быть подключен через соединение HDMI.
- Если используется ресивер с поддержкой DSD, подключенный через разъем **HDMI OUT (AV RECEIVER)**, чтобы включить аудиовыход DSD, выберите параметр **[Поток битов]** в меню **[HDMI (AVR) audio]**.
- Для достижения оптимального качества звука при использовании аналогового подключения включите аудиовыход DSD: выберите параметр **[Выкл.]** в меню **[HDMI (MAIN) audio]**, а также параметр **[Поток битов]** в меню **[Цифр. аудио]**.
- Если выбран аудиовыход DSD (HDMI или аналоговый), цифровой звук отключается.
- Ночной режим доступен для DVD-дисков в формате Dolby и Blu-ray.

- **[Clear Smart TV memory]:** очистка журнала просмотра Smart TV (Cookie-файлы и пр.).
- **[Название продукта]:** переименование проигрывателя для упрощения идентификации в домашней сети.

Пользовательские настройки (языки, ограничение на просмотр...)

- 1 Нажмите .
- 2 Для доступа к дополнительным параметрам настройки нажмите **[Настройка] > [Предпочтения]**.
 - **[Язык меню]:** выбор языка экранного меню.
 - **[Раскладка клавиатуры]:** выбор языка для подключенной клавиатуры.
 - **[Аудио]:** выбор языка воспроизведения для видео.
 - **[Субтитры]:** выбор языка субтитров для видео.
 - **[Меню диска]:** выбор языка меню для видеодиска.
 - **[Ограничение доступа]:** ограничение доступа к дискам, которые записаны с ограничениями на просмотр. Для доступа к параметрам ограничения введите "0000". Для воспроизведения всех дисков независимо от возрастных ограничений выберите уровень 8.
 - **[HDMI Out]:** выбор количества используемых выходов HDMI.
 - **[Экран. заставка]:** включение или отключение режима заставки. Если включен этот режим, по истечении 10 минут бездействия (например, в режиме паузы или остановки) включается экранная заставка.
 - **[Автосдвиг субтитров]:** включение или отключение сдвига субтитров. Если эта функция включена, положение субтитров настраивается автоматически

Сеть (установка, Smart TV...)

- 1 Нажмите .
- 2 Для доступа к параметрам настройки сети нажмите **[Настройка] > [Сеть]**.
 - **[Инсталляция сети]:** запуск настройки проводной или беспроводной сети для установления подключения к Интернету.
 - **[Просмотр сетевых настроек]:** отображение текущего состояния сети.
 - **[Просмотр настроек беспроводной сети]:** отображение текущего состояния подключения Wi-Fi.


в соответствии с форматом телеэкрана (функция поддерживается только на некоторых моделях телевизоров Philips).

- **[Изменить пароль]:** выбор или изменение пароля доступа к дискам, для которых установлены ограничения. Если пароль вы не устанавливали пароль или забыли его, введите "0000".
- **[Дисплей панели]:** изменение уровня яркости индикаторной панели проигрывателя.
- **[Автомат. откл.]:** включение или отключение автоматического перехода в режим ожидания. Если эта функция включена, проигрыватель переключается в режим ожидания по истечении 30 минут бездействия (например, в режиме паузы или остановки).
- **[Быстрое включение]:** включение или отключение опции быстрого выхода из режима ожидания. Если опция быстрого выхода из режима ожидания отключена, расходуется меньше электроэнергии.
- **[VCD PBC]:** отображение или пропуск меню содержимого дисков VCD и SVCD.
- **[SACD layer]:** выбор воспроизведения SACD или CDDA на гибридном диске SACD (доступно только при отсутствии диска или открытом отделении для диска).

Примечание

- Если недоступен предпочитаемый язык диска, аудио или субтитров, можно выбрать **[Прочие]** в меню параметров и ввести 4-значный цифровой код языка, указанный в конце этого руководства пользователя.
- При выборе языка, неподдерживаемого диском, проигрывателем будет выбран язык, установленный для данного диска по умолчанию.

Дополнительные функции (очистка памяти...)


- 1 Нажмите .
- 2 Для доступа к дополнительным параметрам настройки нажмите **[Настройка] > [Дополнительно]**.
 - **[Защита BD-Live]:** предоставление или ограничение доступа к BD-Live (только для некоммерческих пользовательских дисков Blu-Live).
 - **[Режим пониж. микширования]:** управление 2-канальным стереозвучанием.
 - **[Обновление программного обеспечения]:** выбор источника обновления: сеть или запоминающее устройство USB.
 - **[Очистка памяти]:** удаление ранее загруженных файлов BD-Live с накопителя USB. Для сохранения данных BD-Live автоматически создается папка "BUDA".
 - **[Код DivX® VOD]:** отображение регистрационного кода или кода отмены регистрации DivX® проигрывателя.
 - **[Инф. о версии]:** отображение версии ПО проигрывателя.
 - **[Восст. настр. по умолчанию]:** восстановление настроек проигрывателя по умолчанию (заводских настроек), за исключением пароля и уровня ограничения на просмотр.

Примечание


- Для коммерческих дисков Blu-ray невозможно ограничить интернет-доступ.
- Перед покупкой видео формата DivX и воспроизведением такого видео на проигрывателе необходимо зарегистрировать проигрыватель на сайте www.divx.com, используя код DivX VOD.

4 Обновление программного обеспечения



Перед проведением обновления программного обеспечения проигрывателя проверьте установленную версию программы:

- Нажмите , выберите [Настройка] > [Дополнительно] > [Инф. о версии], нажмите ОК.

Обновление программного обеспечения через Интернет

- 1 Подключите проигрыватель к сети Интернет (см. раздел "Настройка сети").
- 2 Нажмите кнопку  и выберите пункт [Настройка].
- 3 Выберите [Дополнительно] > [Обновление программного обеспечения] > [Сеть].
 - ↳ При обнаружении обновлений отобразится запрос на проведение обновления.
- 4 Чтобы подтвердить установку обновления, следуйте инструкциям на экране телевизора.
 - ↳ После завершения установки ПО проигрыватель автоматически выключится и включится снова.

Обновление ПО с помощью устройства USB

- 1 Проверьте наличие последней версии на веб-сайте www.philips.com/support.
 - Найдите необходимую модель и нажмите ссылку "ПО и драйверы".
- 2 Загрузите ПО на запоминающее устройство USB.
 - ① Извлеките файлы из архива, проверьте название папки (папка должна называться "UPG_ALL").
 - ② Поместите папку "UPG_ALL" в корневой каталог.
- 3 Подключите запоминающее устройство USB к разъему  (USB) на проигрывателе.
- 4 Нажмите кнопку  и выберите пункт [Настройка].
- 5 Выберите [Дополнительно] > [Обновление программного обеспечения] > [USB].
 - ↳ При обнаружении обновлений отобразится запрос на проведение обновления.
- 6 Чтобы подтвердить установку обновления, следуйте инструкциям на экране телевизора.
 - ↳ После завершения установки ПО проигрыватель автоматически выключится и включится снова.



Внимание

- Не отключайте питание и не извлекайте запоминающее устройство USB во время обновления ПО, так как это может привести к повреждению проигрывателя.

5 Характеристики

Примечание

- Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления

Код региона

Проигрыватель воспроизводит диски со следующими кодами региона:

DVD	Blu-ray	Страны
 		Россия, Индия

Воспроизводимые носители

- BD-Video, BD 3D
- DVD (видео), DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (двухслойный)
- VCD/SVCD
- CD (аудио), CD-R/CD-RW, MP3-носители, WMA-носители, файлы JPEG
- DivX (Ultra)/DivX Plus HD, MKV
- Запоминающее устройство USB
- SACD

Файл-контейнер

- Видео: .avi, .divx, .mp4/m4v, .mkv, .asf/wmv, .mpg/mpeg, .m2ts
- Аудио: .aac/m4a, .mp3, .wma, .mka, 3GP, FLAC
- Изображения: .jpg, .gif, .png

Видео

- Система сигнала: PAL/NTSC
- Композитный видеовыход: 1 Vp-p (75 Ом)
- Выход HDMI: 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p, 1080p/24 Гц, 4KX2K (QDEO)

Аудио

- 2-канальный аналоговый выход
 - Фронтальный ЛП: 2 В (среднеквадр.) (> 1 кОм)
- 7.1-канальный аналоговый выход
 - Фронтальный ЛП: 2 В (среднеквадр.) (> 1 кОм)
 - Фронтальный объемного звука ЛП: 2 В (среднеквадр.) (> 1 кОм)
 - Центральный: 2 В (среднеквадр.) (> 1 кОм)
 - Сабвуфер: 1,15 В (среднеквадр.) (> 1 кОм)
 - Тыловой Л + П: 2 В (среднеквадр.) (> 1 кОм)
- Цифровой выход: 0,5 Vp-p (75 Ом)
 - Оптический, коаксиальный
- Выход HDMI
- Частота дискретизации:
 - MP3: 32 кГц; 44,1 кГц; 48 кГц
 - WMA: 44,1 кГц, 48 кГц
- Постоянный битрейт:
 - MP3: 112–320 кбит/с
 - WMA: 48–192 кбит/с

USB

- Совместимость: высокоскоростной интерфейс USB (2.0)
- Поддержка класса: класс запоминающих устройств USB Mass Storage Class
- Файловая система: FAT16, FAT32, NTFS
- Порт USB: 5 В \pm , 500 мА (для каждого порта)
- Поддержка портативного жесткого диска: может потребоваться внешний источник питания.

Основное устройство

- Параметры питания: 220–240 В~, 50 Гц
- Потребляемая мощность: 30 Вт
- Потребляемая мощность в режиме ожидания (быстрый выход из режима ожидания отключен): <0,16 Вт
- Размеры (Ш x В x Г): 435 x 90 x 268 (мм)
- Вес нетто: 3,98 кг

Входящие в комплект аксессуары

- Пульт ДУ и батареи
- Кабель питания переменного тока
- Руководство пользователя

Характеристики лазера

- Тип лазера (диод): AlGaInN (BD), AlGaInP (DVD/CD)
- Длина волны: 398 ~ 412 нм (BD), 650 ~ 664 нм (DVD), 784 ~ 796 нм (CD)
- Выходная мощность (макс. значения): 20 мВт (BD), 7 мВт (DVD), 7 мВт (CD)

6 Устранение неисправностей



Предупреждение

- Риск поражения электрическим током. Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать проигрыватель.

При возникновении неполадок во время эксплуатации проигрывателя проверьте следующие пункты, прежде чем обращаться в сервисную службу. Если проблему решить не удалось, зарегистрируйте проигрыватель и обратитесь в службу поддержки на веб-сайте www.philips.com/support.

При обращении в компанию Philips необходимо назвать модель и серийный номер проигрывателя. Серийный номер и номер модели указаны на задней панели проигрывателя. Укажите эти номера здесь:

Номер модели _____

Серийный номер _____

Основное устройство

Кнопки проигрывателя не работают.

- Отключите проигрыватель от источника питания на несколько минут и подключите снова.

Изображение

Нет изображения.

- Убедитесь, что телевизор настроен на соответствующий источник для проигрывателя.
- При использовании композитного подключения к телевизору (через разъем **VIDEO**) для передачи видеосигнала на проигрывателе выберите видеоразрешение 480i/576i или 480p/576p (нажмите **⬆️**, выберите **[Настройка] > [Видео] > [Видео HDMI]**).

Нет изображения при подключении через HDMI.

- Проверьте исправность кабеля HDMI. Если он неисправен, замените его на новый.
- На пульте ДУ нажмите **⬆️**, а затем нажмите "731" (кнопки с цифрами), чтобы восстановить нормальный режим отображения на экране. Подождите 10 секунд до автоматического восстановления.
- Если проигрыватель подключен к неавторизованному устройству отображения с помощью кабеля HDMI, аудио-/видеосигнал может отсутствовать.

На диске не воспроизводится видео высокого разрешения.

- Убедитесь, что на диске содержится видео высокого разрешения.
- Убедитесь, что телевизор поддерживает видео высокого разрешения.

Звук

Отсутствует звук с телевизора.

- Убедитесь, что аудиокабели подключены к аудиовходу телевизора.
- Убедитесь, что телевизор настроен на соответствующий источник для проигрывателя.

Отсутствует звук с динамиков внешнего аудиоустройства (системы домашнего кинотеатра или усилителя).

- Убедитесь, что аудиокабели подключены к аудиовходу аудиоустройства.
- Переключите внешнее аудиоустройство на соответствующий источник звука.

Отсутствует 7.1-канальный звук из динамиков аудиосистемы.

- Убедитесь, что диск поддерживает 7.1-канальный звук.
- Убедитесь, что аудиоустройство поддерживает 7.1-канальный звук.
- Убедитесь, что данный аудиоформат поддерживается диском и подключенным аудиоустройством (усилитель/ресивер).
- При воспроизведении видеофайлов с многоканальным звуком стандарта DTS с устройств USB или DLNA помните, что с помощью многоканального подключения доступно воспроизведение звука только 2-канальной системы.

Нет звука при соединении HDMI.

- На выходе HDMI может не быть аудиосигнала в случае, если подключенное устройство является несовместимым с HDCP или совместимым только с DVI.

Отсутствует звук дополнительной звуковой дорожки при использовании функции "картинка-в-картинке".

- При выборе параметра **[Поток битов]** в меню **[HDMI (MAIN) audio]**, **[HDMI (AVR) audio]** или **[Цифр. аудио]**, интерактивный звук (например, дополнительная звуковая дорожка для функции "картинка-в-картинке") отключается. Отмените выбор параметра **[Поток битов]**.

Отсутствует аудиовыход SACD/DSD.

- Если используется гибридный диск SACD, выберите параметр **SACD** в меню **⬆ > [Настройка] > [Предпочтения] > [SACD layer]** (доступно только при отсутствии диска или открытом отделении для диска).
- Если используется ресивер с поддержкой DSD, подключенный через разъем **HDMI OUT (AV RECEIVER)**, чтобы включить аудиовыход DSD, выберите **[Поток битов]** в меню **[HDMI (AVR) audio]** (нажмите **⬆ > [Настройка] > [Аудио]**).

Воспроизведение

Не удается воспроизвести диск.

- Очистите диск.
- Убедитесь, что диск установлен правильно.
- Убедитесь, что проигрыватель поддерживает данный тип дисков. См. раздел "Характеристики".
- Убедитесь, что проигрыватель поддерживает региональный код диска DVD или BD.
- Если используется диск DVD±RW или DVD±R, убедитесь, что диск финализирован.

Не воспроизводятся видеофайлы DivX.

- Убедитесь, что видеофайл DivX не поврежден.
- Убедитесь, что файл имеет допустимое расширение
- Для воспроизведения файлов DivX с защитой DRM с запоминающего устройства USB или из сети подключите проигрыватель к телевизору, используя соединение HDMI.

Субтитры DivX не воспроизводятся должным образом.

- Убедитесь, что название файла субтитров совпадает с названием видеофайла DivX.

- Убедитесь, что файл субтитров имеет расширение, поддерживаемое проигрывателем (.srt, .sub, .txt, .ssa или .smi).

Не удается прочитать содержимое подключенного запоминающего устройства USB.

- Убедитесь, что запоминающее устройство USB совместимо с проигрывателем.
- Убедитесь, что файловая система запоминающего устройства USB поддерживается проигрывателем.
- Для работы портативного жесткого диска USB может понадобиться внешний источник питания.

На экране телевизора отображается значок "No entry" (Недоступно) или "x".

- Действие не может быть выполнено.

Функция EasyLink не работает.

- Убедитесь, что проигрыватель подключен к телевизору Philips с функцией EasyLink и функция EasyLink включена (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Использование функции Philips Easylink").

Нет доступа к функциям BD-Live.

- Убедитесь, что проигрыватель подключен к сети (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").
- Убедитесь, что выполнена настройка сети (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").
- Убедитесь, что диск Blu-ray поддерживает функцию BD-Live.
- Очистите память (см. раздел "Изменение настроек" > "Дополнительные параметры (безопасность BD-Live, очистка памяти...)").

Не удается загрузить видео с сетевого видеосервера.

- Убедитесь, что проигрыватель подключен к сети (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").
- Убедитесь, что проигрыватель подключен к телевизору через разъем HDMI.
- Убедитесь, что запоминающее устройство USB отформатировано и на нем достаточно свободной памяти для загрузки видео.
- Убедитесь, что вы заплатили за видео, а срок аренды еще не закончился.

Сеть

Беспроводная сеть не найдена или работает неверно.

- Убедитесь, что подключения сети выполнены правильно (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").
- Убедитесь, что выполнена настройка сети (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").
- Убедитесь, что беспроводная сеть не испытывает помех от микроволновых печей, телефонов DECT или других устройств Wi-Fi, находящихся поблизости.
- Если беспроводная сеть не настроена, выполните настройку проводной сети (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").

Службы Smart TV не работают.

- Убедитесь, что подключения сети выполнены правильно (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").

- Убедитесь, что выполнена настройка сети (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").
- Проверьте соединение с маршрутизатором (см. руководство по эксплуатации маршрутизатора).

Функция обзора содержимого компьютера и Smart TV работают медленно.

- Найдите в руководстве по эксплуатации беспроводного маршрутизатора информацию о дальности сигнала в помещении, скорости передачи и других факторах, влияющих на качество сигнала.
- Для работы маршрутизатора необходимо высокоскоростное интернет-подключение.

3D-видео

Не удается увидеть 3D-эффект

- Убедитесь, что включен выходной сигнал 3D (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Воспроизведение 3D-видео Blu-ray").
- Убедитесь, что диск, выбранный для просмотра, поддерживает воспроизведение в формате Blu-ray с 3D-эффектом.
- Убедитесь, что телевизор поддерживает формат 3D и HDMI и на телевизоре выбран режим воспроизведения 3D (см. руководство пользователя телевизора).
- Убедитесь, что 3D-очки включены (см. руководство пользователя телевизора).

7 Важные сведения о безопасности

Перед использованием данного проигрывателя дисков Blu-ray/DVD внимательно ознакомьтесь со всеми прилагаемыми инструкциями. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные несоблюдением инструкций.

Техника безопасности

Риск короткого замыкания или возгорания!

- Не подвергайте устройство и дополнительные принадлежности воздействию дождя или воды. Никогда не размещайте рядом с устройством сосуды с жидкостью, например вазы. В случае попадания жидкости на поверхность или внутрь устройства немедленно отключите его от электросети. Обратитесь в центр поддержки потребителей Philips для проверки устройства перед его дальнейшим использованием.
- Не помещайте устройство и дополнительные принадлежности вблизи источников открытого огня или других источников тепла, в том числе не допускайте воздействия прямых солнечных лучей.
- Никогда не вставляйте посторонние предметы в вентиляционные разъемы и другие отверстия устройства.
- Если шнур питания или штепсель используются для отключения устройства, доступ к ним должен оставаться свободным.

- Запрещается подвергать элементы питания (аккумуляторный блок или батареи) воздействию высоких температур, включая прямые солнечные лучи, огонь и т.п.
- Во время грозы отключайте устройство от электросети.
- Для извлечения вилки из розетки электросети тяните за вилку, а не за шнур.

Риск короткого замыкания или возгорания!

- Перед подключением устройства к электросети убедитесь, что напряжение источника питания соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели устройства. Не подключайте устройство к источнику питания, если параметры электросети отличаются.

Риск повреждения устройства!

- Видимое и невидимое лазерное излучение в открытом состоянии. Избегайте воздействия излучения.
- Запрещается прикасаться к линзам внутри отделения для диска.
- Не ставьте устройство или другие предметы на шнуры питания или электрические приборы.
- После транспортировки устройства при температуре ниже 5 °C удалите упаковку и подождите, пока его температура достигнет комнатной, а затем подключите устройство к розетке электросети.

Риск перегрева!

- Никогда не устанавливайте устройство в ограниченном пространстве. Для обеспечения вентиляции оставляйте вокруг устройства не менее 10 см свободного пространства. Убедитесь, что шторы или другие объекты не закрывают вентиляционные отверстия устройства.

Риск загрязнения окружающей среды!

- Не устанавливайте одновременно элементы питания разных типов (старые и новые; угольные и щелочные и т.п.).
- При разрядке батарей или в случае длительного простоя устройства батареи необходимо извлечь.
- Батареи содержат химические вещества и должны быть утилизированы в соответствии с установленными правилами.

Опасность проглатывания батарей!

- В устройстве/пульте ДУ может содержаться плоская батарея, которую легко могут проглотить дети.
- Хранить батареи необходимо в недоступном для детей месте!



Предупреждение о вреде для здоровья при просмотре видео в формате 3D

- Если у вас или у членов вашей семьи в анамнезе имеются случаи заболевания эпилепсией или повышенная светочувствительность, то перед просмотром видеоматериалов с часто мигающим светом, быстрой сменой изображений или просмотром видео в формате 3D необходимо проконсультироваться с врачом.
- Во избежание неприятных ощущений, таких как головокружение, головная боль или потеря ориентации в пространстве, не рекомендуется смотреть видео в формате 3D в течение длительных периодов времени. Если вы испытываете какие-либо

неприятные ощущения, прекратите просмотр видео в формате 3D и не выполняйте сразу после этого никаких потенциально опасных действий (например, управление автомобилем), пока симптомы не исчезнут. Если симптомы не исчезли, то просмотр видео формате 3D следует продолжить только после консультации с врачом.

- В случае с детьми просмотр видео в формате 3D должен осуществляться под присмотром взрослых, так как последние обязаны удостовериться в отсутствии у детей перечисленных выше симптомов. Просмотр видео в формате 3D не рекомендуется детям в возрасте до 6 лет, так как их зрительная система развита еще не полностью.

Осторожное обращение с устройством

- Не помещайте в отделение для дисков посторонние предметы.
- Не помещайте в отделение для дисков деформированные или треснувшие диски.
- Если устройство не используется в течение продолжительного времени, извлеките диски из отделения для дисков.
- Для очистки устройства используйте только микроволоконный материал.

Забота об окружающей среде



Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие попадает под действие директивы Европейского совета 2002/96/ЕС. Узнайте о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий согласно местному законодательству.

Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



В изделии содержатся элементы питания, которые попадают под действие директивы ЕС 2006/66/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Узнайте о раздельной утилизации элементов питания согласно местному законодательству, так как правильная утилизация поможет предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Соответствие нормативам



Приборы КЛАССА II с двойной изоляцией и без защитного заземления.

Авторские права



Be responsible
Respect copyrights

В данном изделии используется технология защиты авторских прав, защищенная некоторыми патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность Rovi Corporation. Разборка или реконструирование запрещены.

Программное обеспечение с открытым исходным кодом

Компания Philips Electronics Singapore Pte Ltd предлагает предоставить по запросу копию соответствующего полного исходного кода для пакетов защищенного авторским правом программного обеспечения с открытым кодом, которое используется в настоящем изделии и в отношении которого согласно соответствующим лицензиям отправляется такой запрос.

Это предложение действительно в течение трех лет с момента приобретения изделия по отношению к каждому, кто получил эту информацию. Для получения исходного кода обратитесь по адресу: open.source@philips.com. Если вы предпочитаете не использовать электронную почту или вы не получили подтверждения получения в течение недели после отправки письма на указанный электронный адрес, обращайтесь по адресу: Open Source Team, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220,

5600 AE Eindhoven, The Netherlands. Если вы не получили своевременное подтверждение получения вашего письма, отправьте его по электронной почте по указанному выше адресу.

Данный продукт включает в себя патентованную технологию согласно лицензии корпорации Verance и охраняется патентом США 7 369 677 и другими патентами США и других стран, выданными и находящимися на рассмотрении, а также авторским правом и правом на коммерческую тайну для определенных аспектов такой технологии. Cinavia является торговой маркой корпорации Verance. Авторское право 2004-2010 Корпорация Verance. Все права защищены корпорацией Verance. Обратное проектирование или разборка запрещены.

Уведомление о Cinavia

Данный продукт использует технологию Cinavia с целью ограничить использование несанкционированных копий фильмов, клипов и их звуковых дорожек, выпущенных на коммерческой основе. При выявлении несанкционированного использования неразрешенной копии на экране появится сообщение, и процесс воспроизведения или копирования будет прерван.

Дополнительная информация о технологии Cinavia представлена в Центре информации Cinavia для потребителей онлайн на странице <http://www.cinavia.com>. Чтобы получить дополнительную информацию о Cinavia по почте, отправьте открытку, указав на ней свой почтовый адрес, по адресу: Cinavia Consumer Information Center, P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, USA.

Товарные знаки



Логотипы "Blu-ray 3D™" и "Blu-ray 3D™" являются товарными знаками организации Blu-ray Disc Association.



HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface (Мультимедийный интерфейс высокой четкости) являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licensing LLC в США и других странах.



Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. Dolby и знак двойного D являются товарными знаками Dolby Laboratories.



Изготовлено по лицензии согласно патентам Номера патентов: 5,956,674; 5,974,380; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 и другие патенты, выданные и оформляемые в настоящее время в США и других странах. DTS-HD, Symbol, DTS-HD и Symbol являются зарегистрированными товарными знаками, DTS-HD Master Audio является товарным знаком компании DTS, Inc. Продукт поставляется вместе с программным обеспечением. © DTS, Inc. Все права сохранены.



О ФОРМАТЕ ВИДЕО DIVX: DivX® — это формат цифрового видео, созданный DivX, LLC, дочерней компанией Rovi Corporation. Это устройство с официальной сертификацией DivX Certified® позволяет воспроизводить видео DivX. Для получения более подробных сведений и программных средств для преобразования видеофайлов в формат DivX посетите веб-сайт divx.com. ОБ УСЛУГЕ DIVX VIDEO-ON-DEMAND.

Это устройство, сертифицированное по стандарту DivX®, должно быть зарегистрировано для воспроизведения приобретенных фильмов DivX Video-on-Demand (VOD). Для получения кода регистрации найдите раздел DivX VOD в меню настройки устройства. Для получения дополнительной информации о процессе регистрации перейдите на веб-сайт vod.divx.com.

Имеется сертификация DivX Certified® для воспроизведения видео DivX® и DivX Plus® HD (H.264/MKV) с разрешением до 1080p HD, включая премиальный контент. DivX®, DivX Certified®, DivX Plus® HD и соответствующие логотипы являются торговыми марками компании Rovi Corporation или ее дочерних компаний и используются по лицензии.



BONUSVIEW™

BD LIVE™ и BONUSVIEW™ являются товарными знаками группы компаний Blu-ray Disc Association.



DVD является товарным знаком корпорации DVD FLLC (DVD Format and Logo Corporation).



Java и другие товарные знаки и логотипы Java являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Sun Microsystems, Inc. в США и/или других странах.

Место для приращения
кассового и товарного чеков

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ, КАЗАХСТАН, РЕСПУБЛИКА КЫРГЫЗСТАН

PHILIPS

Модель:

Заполнение обязательно

Серийный номер:

Заполнение обязательно

Дата продажи:

Заполнение обязательно

ПРОДАВЕЦ:

Название торговой организации:

Заполнение обязательно

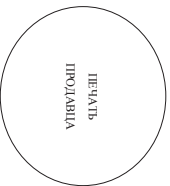
Телефон торговой организации:

Заполнение обязательно

Адрес и E-mail:

Заполнение обязательно

Изделие получило в исправном состоянии, в полной комплектности, с инструкцией по эксплуатации на русском языке. Со всеми техническими характеристиками, функциональными возможностями и правилами эксплуатации ознакомлен. Изделие осмотрено и проверено в моем присутствии, претензий к качеству и внешнему виду не имею. Всё изложенное в инструкции по эксплуатации и гарантийном талоне обязуюсь выполнять и гарантирую выполнение всеми пользователями изделия. С условиями гарантии ознакомлен и согласен.



(ФИО и подпись покупателя)

Внимание! Требуется полное заполнение гарантийного талона продавцом!

Гарантийный талон недействителен при его неправильном или неполном заполнении, без печати продавца и подписи покупателя. Кассовый и товарный чеки о покупке должны быть приложены к настоящему гарантийному талону.

Дополнение к инструкциям пользования

Уважаемый Потребитель!

Благородный Вас за покупку изделия Филипс (торговые марки Philips, Saeco, Avenio)

При покупке изделия Убедительно просим проверить правильность заполнения гарантийного талона. Серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона, в таком случае чек не был переведен к гарантийному талону при покупке Вами изделия – немедленно обратитесь к продавцу.

Изделие представляет собой технически сложный товар. При бережном и внимательном отношении и использовании его в соответствии с правилами эксплуатации оно будет надолго служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации изделия не допускайте механических повреждений изделия, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых и пр., в течение всего срока службы изделия за исключением полной идентификационной информации с наименованием модели и серийного номера на изделии. Во избежание возможных спорных ситуаций сохраняйте в течение всего срока службы документы, прилагаемые к изделию при его покупке (данный гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, инструкции пользователя и иные документы). Если в процессе эксплуатации Вы обнаружите, что параметры работы изделия отклоняются от указанных в инструкциях пользования, обратитесь, пожалуйста, за консультацией в Информационный Центр.

Итоговым пол контролем "Philips SaecoMaster Service В.У.". Кухонные 4, 9206 Ад. Дрехтин, Нидерланды. Импортёр на территории РФ (в случае импортируемой продукции): ООО «Филипс», РФ, 123022 г. Москва, ул.Сергея Маврека, д.13 (спутр. ООО «Филипс», установщик в соответствии с Таможенным Кодексом Таможенного Союза). Если крупнее: Ваши изделия приобретены специально в соответствии с условиями, рекомендуем обратиться в организацию, специализирующуюся на оказании такого рода услуг. Лишь (компании), осуществившие Вам установку, несут ответственность за правильность проведенной работы. Помните, квалификация персонала, установка и подключение изделия существенны для его дальнейшего правильного функционирования и гарантийного обслуживания.

Сроки и условия гарантии:

Наименование Изделия	Срок гарантии**	Срок службы**
Домашние микшепелеры		
Стационарные дуговые выключатели, пропелляватели, пересекание и автоматизированные, автомобильные микшепелеры и услуги	1 год	5 лет
Портативные устройства, домашние пропеллятели, дустофоны, фотодамы, компьютерная периферия, автомобильная акустика, индивидуальные пренемередающие устройства, обучающие пульты ДУ	1 год	3 года
Бытовая техника для дома и профессионального ухода (кофемашинки, кофеварки, пылесосы, паровые станции, утюги, кухонная техника, бритвы, эпиляторы, электробритвы, зубные щетки, товары по уходу за волосами и т.п.)	2 года	1 год
Электронные товары по уходу за детьми (Philips Avent)	2 года	3 года
**исчисляется со дня передачи товара потребителю или с даты изготовления, если дату передачи определить невозможно. Дату изготовления изделия Вы можете определить по серийному номеру (xxxxxTTTTxxxxx, где ТТ – код, NN номер модели, x – модель стирки). Пример: A01020123456 – дата изготовления 23 июля 2010г. Также дата производства указывается на некоторых изделиях кодом вида: ТТNN, ТТNNK, ТТNNK или xTTTTxxxx. В случае затруднений при определении даты изготовления обратитесь, пожалуйста, в Информационный Центр.	2 года	2 года

Настоящая гарантия распространяется только на изделия, имеющие полную идентификационную информацию, приобретенные и используемые исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. По окончании срока службы обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия. Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, не входящие в перечень гарантийных изделий.

- Нарушения Пользователем правил эксплуатации, хранения или транспортировки изделия.
- Отсутствие или несвоевременное обслуживание изделия согласно рекомендациям инструкции по эксплуатации (например, нарушение частоты очистки от накипи, промывка частей изделия и т.п.).
- Использование неоригинальных аксессуаров (или расходных материалов, рекомендуемых инструкцией по эксплуатации) (если их использование привело к нарушению работоспособности изделия);
- Действия третьих лиц.

• Ремонт на территории страны, внесения неадекватированных изменений конструкции или конструктивных изменений и изменений программного обеспечения;

- отсутствие в Государственных Регистрах Сертификат (ГОСТ) и норм платных, телекоммуникационных и кабельных сетей;
- неправильной установки или подключения изделия;
- использования изделия к другому изделию (товару) в не обеспеченном состоянии (любые соединения должны осуществляться только после отключения всех соединяемых изделий/товаров от питающей сети).

5. Действия непрофессиональной силы (стирка, пожар, молния и т.п.)

Гарантия не распространяется также на расходные материалы и аксессуары, включая, но не ограничиваясь, насадки, чехлы, соединительные кабели, изделия из стекла, смесительные лампы, батареи и аккумуляторы, зарядные устройства, накопители энергии, ресивер, пульты, головка бритвы и эпиляторы, иные детали с оригинальным фирменным логотипом.

Зарегистрируйте Ваше изделие на сайте www.philips.ru/welcome и узнайте о преимуществах участия в Клубе Philips

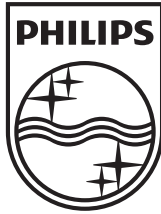
Любую информацию об изделии, рейтинговые сервисных центров и о сервисном обслуживании Вы можете получить в Информационном Центре Филипс:

Страна	Россия	Бразилия	Казахстан*
Телефон	8 800 200-0880 (бесплатный звонок в РФ, в т.ч. с мобильных телефонов), 8 (495) 961-1111	8 820 0011 0068 (бесплатный звонок на территории РФ, в т.ч. с мобильных телефонов)	875 11 65 0123 (бесплатный звонок со стационарных телефонов на территории Казахстана)
Веб-сайт	www.philips.ru	www.philips.br	www.philips.kz

*Калькуляторный магазин казах тілінде адр ұтып, Филипс өкілдеріне ортақтасып отырыңыз немесе www.philips.kz веб-сайты на қазақ тілінде.

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Push-to	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhajian	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Türkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegh	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Volof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		



Specifications are subject to change without notice
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

BDP9700_51_UM_V1.2

